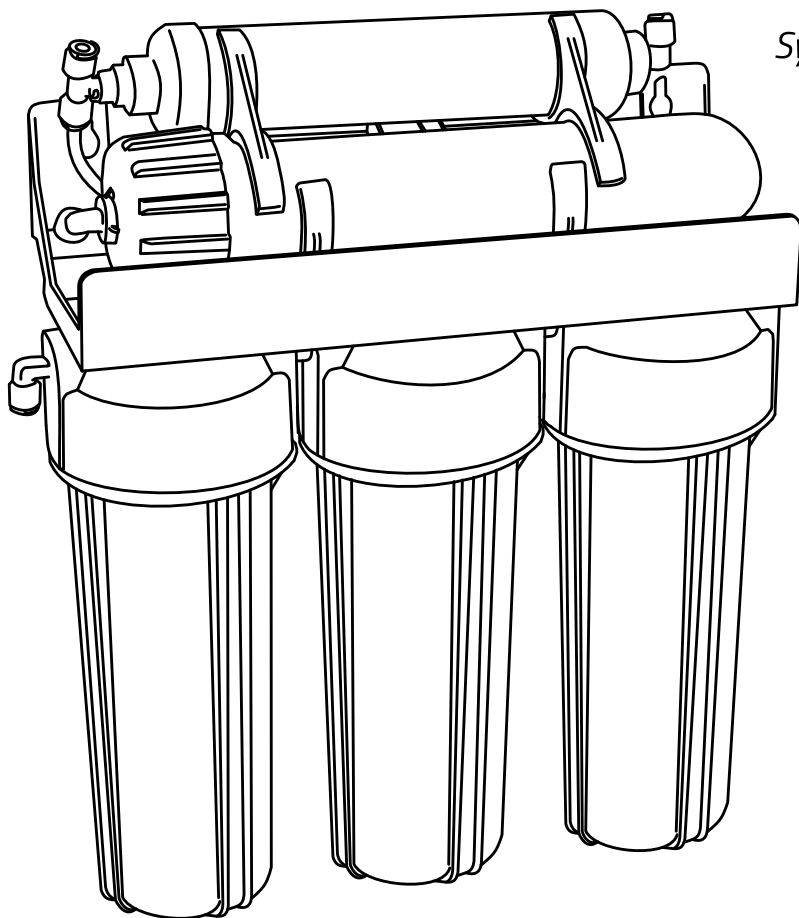




*Filtr do wody:
System odwróconej
osmozy*

*Water filter:
Reverse
osmosis
system*

*Wasserfilter:
Umkehrosmose
Anlage*



**INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTALLATION MANUAL
INSTALLATIONSANLEITUNG**





Przed montażem należy sprawdzić, czy w szafce przewidziano wystarczającą ilość miejsca na instalację. Jeżeli przestrzeń jest niewystarczająca, zbiornik na wodę można zamontować w sąsiedniej szafce.

Bezpieczeństwo: w systemach wyposażonych w pompę transformator należy podłączyć wyłącznie do gniazda elektrycznego znajdującego się w suchym miejscu, o odpowiednich parametrach zasilania oraz zabezpieczonego przed przeciążeniem.



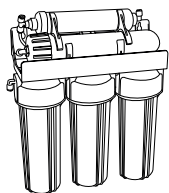
Before starting the installation, make sure there is enough space inside the cabinet for the system. If the available space is insufficient, the water storage tank may be installed in a separate cabinet.

Safety notice: For systems equipped with a booster pump, the transformer must be connected only to a properly rated electrical outlet located in a dry environment and protected by an overcurrent device.

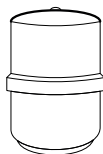


Vor Beginn der Installation sicherstellen, dass im Unterschrank ausreichend Platz für das System vorhanden ist. Falls der verfügbare Platz nicht ausreicht, kann der Reinwassertank in einem separaten Schrank installiert werden.

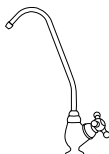
Sicherheitshinweis: Bei Systemen mit Druckerhöhungspumpe darf der Transformator ausschließlich an eine ordnungsgemäß abgesicherte Steckdose in trockener Umgebung angeschlossen werden.



System RO
RO unit
RO Anlage



Zbiornik
Tank
Behälter



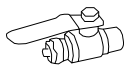
Kranik
Faucet
Hahn



Klucz
Wrench
Schlüssel



Obejma odpiływu
Clamping Ring
Ablaufschelle



Zawór przyłącza
Connector valve
Anschlussventil



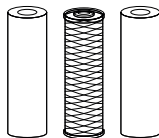
Zawór kulowy
Ball Valve
Kugelventil



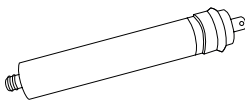
Przylącze
Connector
Anschluss



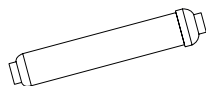
Przewód
Tubing
Schlauch



Wkłady wstępne
Pre-filtration Cartridges
Vorfilter Set



Membrana RO
RO Membrane
RO Membran



Wkłady liniowe (zależy od wersji systemu)
Inline filter (depending on system type)
Inline-Kartuschen (je nach Ausführung)

Wymagane narzędzia

- wiertarka,
- wiertła do metalu 6,5 mm i 11,5–12 mm,
- wkrętak,
- klucze płaskie 12, 13, 14 i 17
- klucz 24 lub klucz nastawny,
- taśma teflonowa,
- biała wazelina.
- śrubokręt krzyżakowy

Required Tools

- Electric drill
- Metal drill bits: 6.5 mm and 11.5–12 mm
- Screwdriver
- Open wrenches: 12, 13, 14, 17
- 24 mm wrench or adjustable wrench
- PTFE (Teflon) tape
- White petroleum jelly

Benötigte Werkzeuge

- Bohrmaschine
- Metallbohrer: 6,5 mm und 11,5–12 mm
- Schraubendreher
- Maulschlüssel: 12, 13, 14, 17
- 24-mm-Schlüssel / Rollgabelschlüssel
- PTFE- (Teflon-)Band
- Weiße Vaseline

1 Przygotowanie do montażu · Preparation Before Installation · Vorbereitung vor der Installation

Przygotowanie membrany

Wyjąć membranę z przezroczystego opakowania i zanurzyć ją w zimnej wodzie na około 30 minut. Nie usuwać etykiet znajdujących się na membranie.

Montaż filtrów wstępnych

Uszczelki korpusów posmarować cienką warstwą białej wazeliny. Następnie zamontować wkłady zgodnie z kolejnością, licząc od strony dopływu czarnego wężyka:

- I korpus – C10P20 lub C10P5,
- II korpus – C10CB,
- III korpus – C10P5 lub C10P1.

Korpusy dokręcić dołączonym kluczem.

Membrane Preparation

Remove the membrane from its transparent packaging and immerse it in cold water for approx. 30 min. Do not remove the stickers on the membrane.

Installing the Pre-Filters

Lubricate the housing O-rings with a thin layer of white petroleum jelly. Install the cartridges in the following order, starting from the black feed water tube:

- Housing I – C10P20 or C10P5
- Housing II – C10CB
- Housing III – C10P5 or C10P1

Tighten the housings using the supplied housing wrench.

Vorbereitung der Membran

Membran aus der Verpackung entnehmen und etwa 30 Min. in kaltes Wasser legen. Die an der Membran angebrachten Etiketten dürfen nicht entfernt werden.

Einsetzen der Vorfilter

O-Ringe der Gehäuse mit Vaseline einfetten. Die Kartuschen in folgender Reihenfolge einsetzen, beginnend an der schwarzen Zulaufleitung:

- Gehäuse I – C10P20 oder C10P5
- Gehäuse II – C10CB
- Gehäuse III – C10P5 oder C10P1

Die Gehäuse mit dem mitgelieferten Gehäuseschlüssel festziehen.

Podłączanie/odłączanie przewodu do szybkozłączki

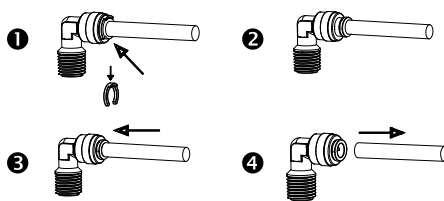
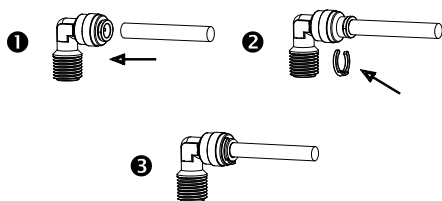
Przed odłączeniem wężyka zdjąć niebieski klips (jeżeli występuje), wcisnąć pierścień szybkozłączki i delikatnie wysunąć przewód. Przy montażu wsunąć wążkę zdecydowanym ruchem aż do oporu.

Connecting and Disconnecting Quick-Connect Fittings

To disconnect a tube, remove the blue locking clip (if fitted), press the collet toward the fitting, and gently pull the tubing out. When reconnecting, push the tubing firmly into the fitting until it reaches the stop.

Anschließen und Lösen von Steckverbindern

Zum Lösen eines Schlauchs den Sicherungsclip entfernen, den Klemmring zum Anschluss hin drücken und den Schlauch herausziehen. Beim erneuten Anschließen den Schlauch bis zum Anschlag einschieben.



2 Montaż systemu · System Installation · Installation des Systems

Podłączenie dopływu wody

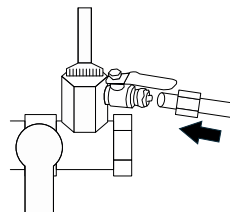
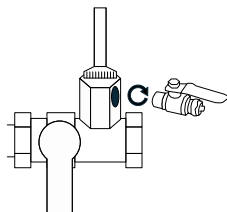
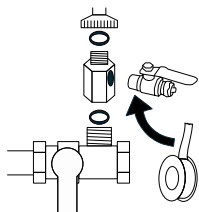
Odłączyć instalację zimnej wody w miejscu gwintu 1/2" lub 3/8". Zamontować tuleję z otworem 1/4", a następnie wkręcić zawór, uszczelniając gwint taśmą teflonową. Zdjąć nakrętkę zaworu, założyć ją na czarny wążek, wsunąć przewód do oporu na króciec i dokręcić nakrętkę kluczem 12.

Feed Water Connection

Disconnect the cold water supply at the 1/2" or 3/8" threaded connection. Install the supplied adapter with the opening, then screw in the feed water valve using PTFE tape to seal the threads. Remove the valve nut, slide it onto the black tubing, push the tubing fully onto the valve outlet, and tighten the nut with a 12 mm wrench.

Anschluss der Wasserzuleitung

Die Kaltwasserleitung an der 1/2"- oder 3/8"-Gewinde trennen. Den mitgelieferten Adapter mit Öffnung montieren und anschließend das Zulaufventil unter Verwendung von PTFE-Band zur Gewindeabdichtung einschrauben. Die Überwurfmutter vom Ventil entfernen, auf den schwarzen Schlauch schieben, den Schlauch vollständig auf den Ventilanschluss stecken und die Mutter mit 12-mm-Schlüssel festziehen.



3 Montaż wylewki • Faucet Installation • Montage des Wasserhahns

Wybrać miejsce montażu wylewki, upewniając się, że pod blatem znajduje się odpowiednia ilość miejsca. Otwór można wykonać w zlewie stalowym lub blacie. Najpierw wywiercić otwór wiertłem 6–7 mm, następnie powiększyć go do 11,5–13 mm, najlepiej przy niskich obrotach. Zamontować wylewkę wraz z rozetą i uszczelką, od spodu założyć metalową podkładkę oraz dokręcić nakrętkę kluczem 14, nie stosując nadmiernej siły.

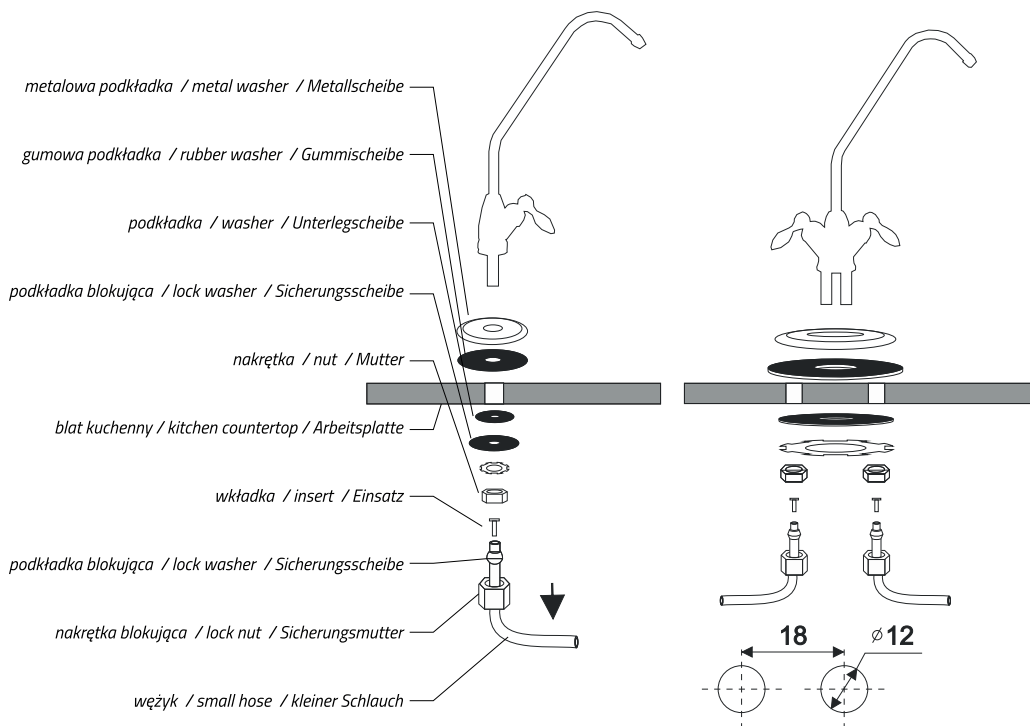
Na wężyki kolejno założyć metalową nakrętkę, plastikową tulejkę i wkładkę usztywniającą. Połączenia dokręcić ręcznie, a następnie kluczem 13, jednocześnie dociskając wężyk, aby nie wysunął się z rurki.

Choose a suitable installation location, ensuring sufficient clearance below the sink or countertop. Drill a pilot hole of approximately 6–7 mm, then enlarge it to 11.5–13 mm using low drill speed. Install the faucet together with the escutcheon and sealing gasket. From underneath, fit the metal support plate and tighten the mounting nuts with a 14 mm wrench without excessive force.

Install the compression nut, plastic sleeve, and tube insert onto each tube in the correct order. Tighten the connection by hand first, then finish tightening with a 13 mm wrench while holding the tubing firmly to prevent it from slipping out.

Eine geeignete Einbaustelle auswählen und dabei auf ausreichend Platz unter der Spüle bzw. Arbeitsplatte achten. Zunächst ein Pilotloch von 6–7 mm bohren und dieses anschließend bei niedriger Drehzahl auf 11,5–13 mm erweitern. Den Wasserhahn zusammen mit Rosette und Dichtung montieren. Von unten die Metallstützplatte anbringen und die Befestigungsmutter mit einem 14-mm-Schlüssel ohne übermäßige Kraft festziehen.

Überwurfmutter, Kunststoffhülse & Stützhülse in der richtigen Reihenfolge auf jeden Schlauch aufsetzen. Die Verbindung zunächst von Hand anziehen und anschließend mit einem 13-mm-Schlüssel nachziehen, während der Schlauch festgehalten wird, damit er nicht herausrutscht.



4 Podłączenie odpływu · Drain Connection · Anschluss an den Abfluss

Czerwony wężyk odpowiada za odprowadzenie ścieków. Na syfonie zamontować obejmę odpływu i wykonać otwór o średnicy 6,5 mm, uważając, aby nie przewiercić przeciwległej ścianki.

Wywiercony otwór należy uszczelnić uszczelką dołączoną do obejmy odpływu. Założyć nakrętkę na czerwony wężyk, wsunąć go do obejmy i dokręcić, w przypadku gdy obejma odpływu wyposażona jest w szybkozłącze wężyk należy wsunąć i zabezpieczyć niebieską wsuwką.

Jeżeli odpływ pracuje głośno, można wsunąć przewód głębiej, poniżej poziomu wody, jednak jego koniec nie może opierać się o ściankę syfonu, ponieważ mogłoby to zablokować odpływ i doprowadzić do uszkodzenia membrany.

The red tube is used for wastewater discharge. Fit the drain clamp to the drain trap and drill a 6.5 mm diameter hole, taking care not to drill through the opposite wall of the pipe.

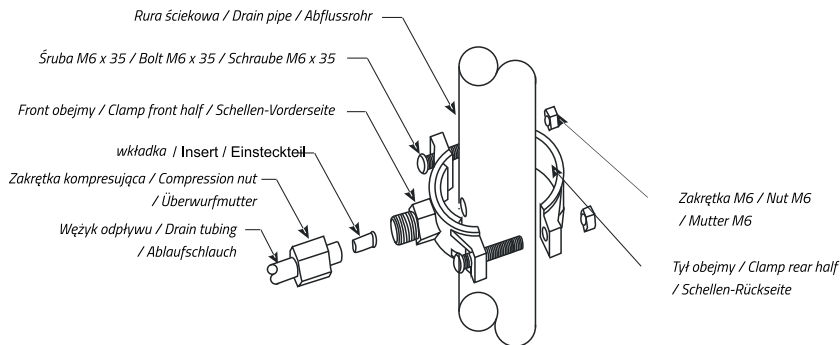
Seal the drilled hole using the gasket supplied with the drain clamp. Fit the nut onto the red tube, insert the tube into the clamp and tighten the nut. If the drain clamp is equipped with a push-fit connector, insert the tube and secure it with the blue retaining clip.

If the drain is noisy during operation, the tube may be inserted further, below the water level. However, the end of the tube must not rest against the wall of the drain trap, as this could obstruct the flow and damage the membrane.

Der rote Schlauch dient zur Ableitung des Abwassers. Die Ablaufklemme am Siphon montieren und eine Bohrung mit einem Durchmesser von 6,5 mm herstellen. Dabei darauf achten, die gegenüberliegende Rohrwand nicht zu durchbohren.

Die Bohrung mit der der Ablaufklemme beiliegenden Dichtung abdichten. Die Mutter auf den roten Schlauch aufschrauben, den Schlauch in die Klemme einführen und die Mutter festziehen. Ist die Ablaufklemme mit einem Schnellschluss ausgestattet, den Schlauch einstecken und mit dem blauen Sicherungsclip sichern.

Falls der Ablauf während des Betriebs Geräusche verursacht, kann der Schlauch tiefer, unterhalb des Wasserspiegels, eingeführt werden. Das Schlauchende darf jedoch nicht an der Wand des Siphons anliegen, da dadurch der Ablauf blockiert und die Membran beschädigt werden könnte.

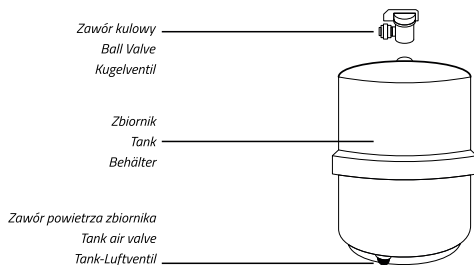


5 Podłączenie zbiornika · Tank Connection · Tankanschluss

Odcłączyć zawór od żółtego wężyka, sprawdzić, czy znajduje się w pozycji otwartej, a następnie ostrożnie przykręcić go do zbiornika, unikając przekręcenia. Zbiornik jest fabrycznie napełniony powietrzem do ciśnienia 0,4–0,6 bara (5,8–8,7 psi).

Remove the valve from the yellow tube, verify that it is in the open position, and carefully install it onto the storage tank without overtightening. The tank is factory pre-charged to a pressure of 0.4–0.6 bar (5.8–8.7 psi).

Das Ventil an der gelben Leitung entfernen, prüfen, dass es geöffnet ist, und vorsichtig auf den Speichertank schrauben, ohne es zu fest anzuziehen. Der Tank ist werkseitig auf einen Druck von 0,4–0,6 bar (5,8–8,7 psi) voreingestellt.

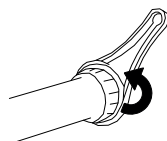
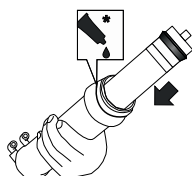
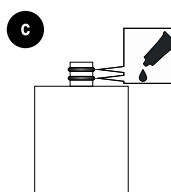
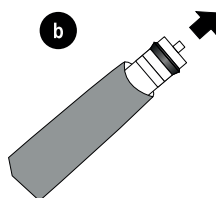
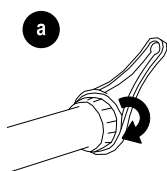


6 Montaż membrany · Membrane Installation · Einbau der Membran

Zdjąć zespół membrany i filtrów końcowych ze stelaża lub unieść część z nakrętką obudowy. Odłączyć wężyk doprowadzający wodę, odkręcić pokrywę obudowy, lekko posmarować uszczelki membrany wazeliną i wsunąć membranę stroną z dwiema uszczelkami do wnętrza obudowy, obracając ją do oporu. Zamknąć obudowę, podłączyć wężyk i zabezpieczyć go klipsem.

Remove the membrane and post-filter assembly from the mounting bracket or lift the membrane housing section. Disconnect the feed tube, unscrew the membrane housing cap, lightly lubricate the membrane seals with white petroleum jelly, and insert the membrane with the double-seal end first, rotating it gently until fully seated. Reinstall the housing cap, reconnect the tubing, and secure it with the locking clip.

Die Membran- und Nachfiltereinheit aus der Halterung entnehmen oder den Membrangehäusebereich anheben. Die Zulaufleitung lösen, den Deckel des Membrangehäuses abschrauben, die Membrandichtungen leicht mit weißer Vaseline einfetten und die Membran mit der Doppeldichtungsseite voraus einsetzen. Dabei leicht drehen, bis sie vollständig sitzt. Den Gehäusedeckel wieder montieren, die Schlauchleitung anschließen und mit dem Sicherungsclip sichern.



7 Uruchomienie · System Start-Up · Inbetriebnahme

Powoli otworzyć dopływ wody przez około 10 sekund. Wężyk skierować do naczynia i odprowadzić około 0,5 litra wody w celu wypłukania środka konserwującego membranę. Następnie podłączyć wężyk do zbiornika.

Slowly open the feed water supply over approximately 10 seconds. Place the tube into a suitable container and flush about 0.5 liters of water to remove the membrane preservation solution. Then reconnect the tube to the storage tank.

Die Wasserzufuhr langsam innerhalb von etwa 10 s öffnen. Den gelben Schlauch in einen geeigneten Behälter führen und etwa 0,5 L Wasser ablaufen lassen, um die Konservierungslösung der Tank vollständig auszuspülen. Danach den gelben Schlauch wieder an den Speichertank anschließen.

Otworzyć wylewkę (oba kurki) i pozostawić ją do momentu pojawienia się ciągłego wypływu wody. Po około 10 minutach zamknąć wylewkę. Po godzinie całkowicie opróżnić zbiornik przez wylewkę (około 8 minut), zamknąć zawory, odczekać około 2 godzin i ponownie opróżnić zbiornik.

Open the faucet (both handles) until a continuous water flow is established. After approximately 10 minutes, close the faucet. After one hour, completely drain the tank through the faucet (approximately 8 minutes), close the faucet, wait about two hours, and repeat the flushing procedure once more.

Den Wasserhahn (beide Griffe) öffnen, bis ein gleichmäßiger Wasserstrom fließt. Nach etwa 10 Min. den Wasserhahn schließen. Nach einer Stunde den Tank vollständig über den Wasserhahn entleeren (ca. 8 Min.), den Wasserhahn schließen, etwa zwei Stunden warten und den Spülvorgang anschließend noch einmal wiederholen.

Po wykonaniu wszystkich czynności system jest gotowy do użytkowania. W pierwszych godzinach pracy należy dokładnie skontrolować szczelność wszystkich połączeń.

The reverse osmosis system is now ready for normal operation. During the first few hours of use, carefully inspect all connections to ensure there are no leaks.

Das System ist nun betriebsbereit. Während der ersten Betriebsstunden sämtliche Anschlüsse sorgfältig auf Dichtheit und eventuelle Undichtigkeiten kontrollieren.

8 Systemy z jonizatorem BIOCERA · Systems Equipped with a BIOCERA Ionizer · Systeme mit BIOCERA-Ionisor

Zdjąć niebieskie osłony i zaślepki z króćców jonizatora BIOCERA, a następnie podłączyć przygotowane złączki z krótkimi wężykami prowadzącymi do pozostałych filtrów.

Remove the blue protective covers and plugs from the BIOCERA ionizer ports, then connect the prepared fittings and short tubing leading to the remaining filter cartridges.

Die blauen Schutzkappen und Verschlussstopfen von den Anschlüssen des BIOCERA-Ionisators entfernen. Anschließend die vorbereiteten Anschlüsse und die kurzen Schlauchleitungen zu den übrigen Filterkartuschen verbinden.

9 Warunki gwarancji · Warranty Terms · Garantiebedingungen

Sprzedający udziela 24-mies. gwarancji na prawidłowe działanie urządzenia, pod warunkiem jego serwisowania z wykorzystaniem materiałów eksploatacyjnych dostarczanych odpłatnie przez sprzedawcę kompletnego systemu. Gwarancja na elementy elektryczne również obowiązuje przez okres 24 mies. od daty sprzedaży. Okres gwarancyjny liczony jest od dnia zakupu urządzenia.

- Wydajność oraz skuteczność działania systemu zależą od jakości wody zasilającej, w szczególności od stopnia jej zanieczyszczenia, ciśnienia oraz temperatury.
- Naprawy gwarancyjne realizowane są w terminie do 14 dni od momentu dostarczenia urządzenia do serwisu. Koszt transportu do serwisu ponosi kupujący.
- Zalecane ciśnienie robocze wynosi od 3 do 6 bara. W przypadku niższego ciśnienia w instalacji konieczne jest zastosowanie pompy elektrycznej przeznaczonej do systemów odwróconej osmozy (RO).

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego montażu urządzenia lub niewłaściwej wymiany wkładów filtracyjnych,
- uszkodzeń spowodowanych zbyt wysokim lub zbyt niskim ciśnieniem wody zasilającej,
- uszkodzeń wynikających z nieodpowiedniej temperatury wody (zbyt wysokiej lub zbyt niskiej),
- uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
- uszkodzeń mechanicznych,
- materiałów eksploatacyjnych i wkładów wymiennych.

The seller provides a 24-month warranty for the proper operation of the device, provided it is serviced using consumables supplied by the seller of the complete system at the buyer's expense. Electrical components are also covered by a 24-month warranty from the date of sale. The warranty period starts on the date of purchase.

- Please note that the system's performance and efficiency depend on the quality of the incoming water, particularly its contamination level, pressure, and temperature.
- Warranty repairs will be completed within 14 days after the device has been delivered to the seller's service centre. The cost of shipping the device to the service centre is borne by the buyer.
- The recommended operating pressure is 3–6 bar. If the water pressure is lower, a booster pump designed for RO systems is required.

The warranty does not cover:

- damage caused by improper installation or incorrect replacement of filter cartridges,
- damage caused by excessively high or low water pressure,
- damage caused by excessively high or low water temperature,
- damage resulting from use contrary to the operating instructions,
- mechanical damage,
- consumables and replacement filter cartridges.

Der Verkäufer gewährt eine 24-monatige Garantie auf die ordnungsgemäße Funktion des Geräts, sofern die Wartung ausschließlich mit kostenpflichtigen Verbrauchsmaterialien erfolgt, die vom Verkäufer des kompletten Systems geliefert werden. Für elektrische Bauteile gilt ebenfalls eine Garantie von 24 Monaten ab Verkaufsdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum.

- Bitte beachten Sie, dass Leistung und Wirksamkeit des Systems von der Qualität des Speisewassers, insbesondere vom Verschmutzungsgrad sowie vom Wasserdruck und der Wassertemperatur, abhängen.
- Garantiereparaturen werden innerhalb von 14 Tagen nach Anlieferung des Geräts an den Kundendienst des Verkäufers durchgeführt. Die Transportkosten zum Service trägt der Käufer.
- Der empfohlene Betriebsdruck beträgt 3 bis 6 bar. Bei geringerem Wasserdruck ist der Einsatz einer für RO-Systeme geeigneten elektrischen Druckerhöhungspumpe erforderlich.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Schäden durch unsachgemäße Installation oder falschen Austausch der Filtereinsätze,
- Schäden durch zu hohen oder zu niedrigen Wasserdruck,
- Schäden durch zu hohe oder zu niedrige Wassertemperatur,
- Schäden durch eine nicht bestimmungsgemäße Nutzung entgegen der Bedienungsanleitung,
- mechanische Schäden,
- Verbrauchsmaterialien und austauschbare Filtereinsätze.

Data zakupu · Purchase date · Einkaufsdatum:

___ / ___ / ____
DD MM YYYY

Sprzedający · Seller · Verkäufer:

.....
Podpis i pieczęć · Signature and stamp
Unterschrift und Stempel

Kupujący · Buyer · Käufer:

.....
Podpis · Signature · Unterschrift

► NIESZCZELNOŚĆ UKŁADU – ZŁĄCZKI

Przyczyny:

1. Złe wpięty wężyk.
2. Nieszczelne wkłady liniowe.
3. Uszkodzona obudowa wkładów.

Rozwiązanie:

1. Wypnij i wepnij wężyk ponownie.
2. Wykręć złączkę z wkładu, usuń starą taśmę teflonową. Nawini nową taśmę w kierunku przeciwnym do wkręcania. Wkręć złączkę (nie cofaj jej podczas wkręcania).
3. Nadmiar taśmy mógł rozsadzić obudowę wkładu. Wykręć złączkę i sprawdź stan obudowy.

► NIESZCZELNOŚĆ UKŁADU – OBEJMA ODPRYWU

Przyczyna:

Niepoprawny montaż obejmy.

Rozwiązanie:

Zdemontuj i zainstaluj obejmę ponownie zgodnie z instrukcją.

► NIESZCZELNOŚĆ UKŁADU, WYCIĘK SPÓD KORPUŚÓW

Przyczyna:

Brak lub błędny montaż o-ringu.

Rozwiązanie:

Sprawdź obecność o-ringu w/na korpusie i popraw jego ułożenie.

► WYDAJNOŚĆ SPADA PO OTWARCIU WYLEWKI

Przyczyna: Za niskie ciśnienie instalacji; zapchane wkłady wstępne; zużyta membrana RO; załamane wężyki; złe ciśnienie powietrza w zbiorniku.

Rozwiązanie:

1. Zapewnij min. ciśnienie instalacji (wymagane 3 bar).
2. Wymień wkłady wstępne.
3. Wymień membranę RO.
4. Skontroluj wężyki.
5. Sprawdź ciśnienie w zbiorniku (prawidłowe: 0,4–0,6 bar).

► HAŁAS PODCZAS PRACY URZĄDZENIA

Przyczyna: Zapowietrzony zawór czterodrożny; za wysokie ciśnienie wody zasilającej.

Rozwiązanie:

1. Powietrze zejdzie samoczynnie podczas pracy.
2. Sprawdź ciśnienie zasilania (max 6 bar). W razie potrzeby zamontuj przed systemem reduktor ciśnienia.

► CIĄGŁY ODPIY WODY DO KANALIZACJI

Przyczyna: Za niskie ciśnienie instalacji.

Rozwiązanie: System RO wymaga min. 3 bar do prawidłowego działania.

► CIĄGŁY ODPIY WODY (SYSTEM STAŁE WŁĄCZONY)

Przyczyna: Zapchane wkłady wstępne; zużyta membrana; uszkodzony zawór czterodrożny lub zawór jednokierunkowy (w kolanku czystej wody obudowy membrany).

Rozwiązanie: Wymień odpowiednio: wkłady wstępne, membranę, zawór czterodrożny lub kolanko z zaworem jednokierunkowym.

► BRAK ODPIY WODY DO KANALIZACJI (SYSTEM STAŁE WYŁĄCZONY)

Przyczyna: Zapchany ogranicznik przepływu.

Rozwiązanie: Wymień ogranicznik. Zwróć uwagę na kierunek strzałki (na naklejce/obudowie).

► BIAŁE ZABARWIENIE WODY W SZKLANIE

Przyczyna: Powietrze w układzie (częste przy zimnej wodzie zasilającej).

Rozwiązanie: Odpowietrzenie systemu może zająć kilka dni. Objaw ustępuje samoczynnie.

► BRZDKI ZAPACH WODY

Przyczyna: Zużyty wkład węglowy; niewypłukana membrana (płyn konserwujący); brak płukania systemu.

Rozwiązanie: Wymień liniowy wkład węglowy, opróżnij zbiornik i pozwól mu napełnić się ponownie. Przeprowadź dezynfekcję zbiornika oraz całego systemu.

► ZA MAŁO WODY W ZBIORNIKU

Przyczyna: Za wysokie ciśnienie powietrza w zbiorniku (zmniejsza pojemność roboczą).

Rozwiązanie: Zredukuj ciśnienie w pustym zbiorniku do wymaganych 0,4–0,6 bar.

► BRAK WYPY WU Z WYLEWKI (ZBIORNIK JEST PEŁNY)

Przyczyna: Za niskie ciśnienie powietrza w zbiorniku; zamknięty zawór zbiornika.

Rozwiązanie: Skoryguj ciśnienie w pustym zbiorniku do 0,4–0,6 bar lub otwórz zawór zbiornika.

► SYSTEM LEAK – FITTINGS

Causes:

1. Improperly inserted tubing.
2. Leaking inline cartridges.
3. Damaged cartridge housing.

Solution:

1. Reconnect tubing.
2. Remove fitting, clean old Teflon tape. Apply new tape opposite to thread direction. Screw in (do not back off).
3. Excess tape may crack housing. Remove fitting, check housing.

► SYSTEM LEAK – DRAIN CLAMP

Cause: Incorrect clamp installation.

Solution: Reinstall clamp according to manual instructions.

► SYSTEM LEAK – HOUSING LEAK

Causes: Missing or displaced O-ring.

Solution: Check O-ring presence in/on housing and reposition correctly.

► PRESSURE DROP SHORTLY AFTER OPENING FAUCET

Causes: Low supply pressure; clogged pre-filters; worn RO membrane; kinked tubing; wrong tank air pressure.

Solution: 1. Ensure min. 3 bar system pressure. 2. Replace pre-filters. 3. Replace RO membrane. 4. Check tubing. 5. Adjust empty tank pressure to 0.4–0.6 bar.

► NOISE DURING OPERATION

Causes: Air in 4-way valve; supply pressure too high.

Solution: 1. Air clears automatically during operation. 2. Check supply pressure (max 6 bar). Install pressure reducer if needed.

► CONTINUOUS DRAIN WATER FLOW

Cause: Supply pressure too low.

Solution: RO system requires min. 3 bar to operate correctly.

► CONTINUOUS DRAIN WATER FLOW (SYSTEM CONSTANTLY ON)

Causes: Clogged pre-filters; worn membrane; faulty 4-way valve or check valve (in membrane housing pure water elbow).

Solution: Replace: pre-filters, membrane, 4-way valve, or elbow with check valve.

► NO DRAIN WATER FLOW (SYSTEM CONSTANTLY OFF)

Cause: Clogged flow restrictor.

Solution: Replace restrictor. Mind the flow arrow (on sticker/housing).

► MILKY/WHITE WATER COLOR

Cause: Air in system (common if feed water is colder than ambient).

Solution: Purging takes a few days. Clears automatically.

► BAD WATER ODOR

Causes: Expired carbon filter; preservative fluid in membrane; system not flushed.

Solution: Replace inline carbon filter. Drain tank fully, let it refill. Disinfect tank and entire system.

► INSUFFICIENT WATER IN TANK

Cause: High tank air pressure (reduces capacity).

Solution: Bleed/adjust empty tank pressure to 0.4–0.6 bar.

► NO WATER FROM FAUCET (TANK IS FULL)

Causes: Low tank air pressure; closed tank valve.

Solution: Adjust empty tank pressure to 0.4–0.6 bar or open tank valve.

► SYSTEMUNDICHTIGKEIT – VERBINDUNGSSTÜCKE

Ursachen:

1. Schlauch ungenau eingesteckt.
2. Undichte Linienkartuschen.
3. Gehäuseschaden.

Lösung:

1. Schlauch neu anschließen.
2. Fitting lösen, Teflonband entfernen. Neues Band gegen die Gewinderichtung wickeln. Eindrehen (nicht zurückdrehen).
3. Zu viel Band kann Gehäuse reißen. Fitting lösen, Gehäuse prüfen.

► SYSTEMUNDICHTIGKEIT – ABFLUSSSCHELLE

Ursache: Falsche Montage der Schelle.

Lösung: Schelle laut Anleitung demontieren und neu installieren.

► SYSTEMUNDICHTIGKEIT – LECK AM GEHÄUSE

Ursachen: O-Ring fehlt oder sitzt falsch.

Lösung: O-Ring im/am Gehäuse prüfen und korrekt einsetzen.

► LEISTUNGSABFALL KURZ NACH ÖFFNEN DES WASSERHAHNS

Ursachen: Zu geringer Druck; verstopfte Vorfilter; verbrauchte RO-Membran; geknickte Schläuche; falscher Tankluftdruck.

Lösung: 1. Min. 3 bar Systemdruck sichern. 2. Vorfilter tauschen. 3. Membran tauschen. 4. Schläuche prüfen. 5. Druck im leeren Tank auf 0,4–0,6 bar einstellen.

► BETRIEBSGERÄUSCHE

Ursachen: Luft im Vierwegeventil; zu hoher Zulaufdruck.

Lösung: 1. Luft entweicht automatisch beim Betrieb. 2. Zulaufdruck prüfen (max. 6 bar). Bei Bedarf Druckminderer vorschalten.

► DAUERHAFTER ABFLUSS VON ABWASSER

Ursache: Zulaufdruck zu niedrig.

Lösung: RO-System benötigt min. 3 bar für korrekte Funktion.

► DAUERHAFTER ABFLUSS (SYSTEM LÄUFT STÄNDIG)

Ursachen: Vorfilter verstopft; Membran verbraucht; Vierwegeventil oder Rückschlagventil (im Reinwasser-Ellbogen des Membrangehäuses) defekt.

Lösung: Vorfilter, Membran, Vierwegeventil oder Ellbogen mit Rückschlagventil ersetzen.

► KEIN ABFLUSS VON ABWASSER (SYSTEM STÄNDIG AUS)

Ursache: Durchflussbegrenzer verstopft.

Lösung: Begrenzer tauschen, Pfeilrichtung (auf Aufkleber/Gehäuse) beachten.

► WEIBLICHE/MILCHIGE WASSERFARBE

Ursache: Luft im System (oft bei kaltem Zulaufwasser).

Lösung: Entlüftung dauert einige Tage. Verschwindet von selbst.

► SCHLECHTER WASSERGERUCH

Ursachen: Kohlefilter abgelassen; Konservierungsmittel in Membran; System nicht gespült.

Lösung: Inline-Kohlefilter tauschen. Tank leeren und neu füllen lassen. Tank und gesamtes System desinfizieren.

► ZU WENIG WASSER IM TANK

Ursache: Zu hoher Tankluftdruck (reduziert Nutzkapazität).

Lösung: Luft ablassen/Druck im leeren Tank auf 0,4–0,6 bar anpassen.

► KEIN WASSERFLUSS (TANK IST VOLL)

Ursachen: Zu geringer Tankluftdruck; Tankventil geschlossen.

Lösung: Druck im leeren Tank auf 0,4–0,6 bar anpassen oder Tankventil öffnen.